



**Conseil Economique
et Social**

Distr.
GENERALE

TRANS/WP.11/2003/2/Rev.1
4 mars 2004

FRANCAIS
Original: ANGLAIS ET FRANCAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail du transport des denrées périssables

Soixantième session,
Genève, 2-5 novembre 2004

**ACCORD RELATIF AUX TRANSPORTS INTERNATIONAUX
DE DENRÉES PERISSABLES ET AUX ENGINS SPÉCIAUX
À UTILISER POUR CES TRANSPORTS (ATP)**

Stations d'essai officiellement désignées par
l'autorité compétente des pays qui sont Parties contractantes à l'ATP
et dont les procès-verbaux d'essai pourraient servir
pour la délivrance des attestations ATP

Note du secrétariat

Le secrétariat a établi une liste révisée des stations d'essai officiellement désignées par l'autorité compétente des pays qui sont Parties contractantes à l'ATP et dont les procès-verbaux d'essai pourraient par conséquent servir pour la délivrance des attestations ATP.

Pour fournir aux Parties contractantes à l'accord ATP des renseignements aussi complets que possible, le secrétariat a indiqué dans la liste ci-jointe:

L'autorité compétente délivrant l'attestation de conformité (ATP, annexe 1, appendice 1, article 2 et paragraphe 4);

Les stations d'essai officiellement agréées (ATP, annexe 1, appendice 1, paragraphe 1);

Les points de contact à contacter en cas de problèmes.

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Pour les véhicules routiers	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>ALLEMAGNE</p> <p>Wagons + Véhicules routiers + Conteneurs</p> <p>Les attestations seront délivrées par les stations d'essai compétentes (TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb, Germanischer Lloyd)</p>	<p>Véhicules routiers + Conteneurs</p> <p>TÜV Süddeutschlandstechnik ATP-Prüfstelle Ridlerstrasse 57 80339 München</p> <p>Tel.: (49-89) 5190-3140 Fax : (49-89) 5190-3191 E-mail: ATP-Pruefstelle@tuev-sued.de</p>	<p>Wagons</p> <p>Germanischer Lloyd ATP-Prüfstelle Vorsetzen 32 20459 Hamburg</p> <p>Tel: (49-40) 361 149-0 Fax: (49-40) 361 49 200 E-mail: Ra@germanlloyd.org</p>	<p>Bundesministerium für Verkehr, Bau-und-Wohnungswesen Invalidenstrasse 44 D-10115 BERLIN Tel.: (49-30) 2008-2452 Fax : (49-30) 2008-1955</p>	<p>Autriche</p> <p>Bundesversuchs- und Forschungsanstalt Arsenal (Federal Testing Centre Arsenal) Arsenal Obj. 210 Faradaygasse 3 A-1030 Wien</p> <p>Tel. +431 222 782531 TX: +431 222 136677 BVFA A FAX: +431 222 782531 594 (BVFA-Arsenal)</p>	<p>Dipl. Ing. Gerhard SCHUECKER, Leiter der Abteilung Fahrzeugversuchsanlage Tel.: +431 222 782531 321</p> <p>Dipl. Ing. Gabriel HALLER Tel.: +431 222 782531 358</p>

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
BELGIQUE Service Public Fédéral (SPF) Mobilité et Transports Administration de la réglementation de la circulation et de l'infrastructure Service de la circulation routière Direction technique Résidence Palace, bloc C, 5ème étage Rue de la Loi 155 1040 Bruxelles Tél. (00322) 287 44 88 Fax (00322) 287 44 80 Email: jean.swaelus@mobilité.fgov.be		La Belgique ne dispose pas de sa propre station. Elle reconnaît les rapports d'essais établis par les stations d'essais officiellement désignées par les autorités compétentes des Parties à l'ATP.		Service Public Fédéral (SPF) Mobilité et Transports (voir autorité délivrant les attestations de conformité) Institut Belge pour la Sécurité Routière Chaussée de Haecht 1405 B. 1130 Bruxelles Tél. (00 322) 244 15 62 /244 15 65 Fax. (00 322) 216 43 4 Ministère de la Santé publique et de l'Environnement Inspection des Denrées alimentaires Cité administrative de l'Etat Quartier Vésale B 1010 Bruxelles Tél. (00 322) 210 48 58 Tx. 25 768 MVGSP F Fax. (00 322) 210 49 67

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons Pour les véhicules routiers	Stations d'essai Pour les wagons	Points de contact
DANEMARK ATP-Materielkontrollen Maglegaardsvej 2 B.P. 57 DK-4000 Roskilde Tél. (45) 46 30 30 30 Fax (45) 46 36 06 61 E-mail: me@danishmeat.dk	"ATP-materielkontrollen" ne joue le rôle de laboratoire d'essai du Danemark qu'au niveau administratif. La construction d'un véritable laboratoire d'essai n'a pas encore été envisagée. Sur la base de procès-verbaux d'essai établis par des laboratoires d'essai à l'étranger, "l'ATP-materielkontrollen" délivre des homologations de type ATP.	En cas de difficultés d'ordre pratique relatives à l'homologation d'engins ATP, prendre contact avec "ATP-materielkontrollen" Maglegaardsvej 2 B.P. 57 DK-4000 Roskilde Tél. (45)46 30 30 30 Fax (45) 46 36 06 61 E-mail: me@danishmeat.dk En cas de problèmes de fond, prendre contact avec: Danish Veterinary and Food Administration Moerkhoej Bygade 19 DK-2860 Soeborg Tél: (45) 33 95 60 00 Fax: (45) 35 95 66 95 E-mail: ana@fdmr.dk	

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Pour les véhicules routiers	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>ESPAGNE</p> <p>Ministerio de Fomento, Paseo de la Castellana, 67-8ª Planta E-28071 MADRID</p> <p>TéL: +34 91 59 78 191 Fax: +34 91 59 75 027 E-mail: mchammon@mfom.es</p> <p>IGC</p> <p>Centro Empresarial "ATTICA 7" Via de las dos Castillas, 33-3º 28224 Pozuelo del Alarcón (Madrid) TéL: (91) 799 48 00 Fax: (91) 352 18 08</p> <p>ATTISAE Avda. de la Industria, 51 bis Polígono Industrial, Tres Cantos (Madrid) Tel: (91) 806 17 30 Fax: (91) 804 01 57</p> <p>NOCOTEC CONSULTORES, S.A. Arturo Soria, 343 28033 Madrid TéL: (91) 768 41 00 Fax: (91) 768 41 60</p> <p>BUREAU VERTAS Francisca Delgado, 11 Polígono Industrial arroyo de la Vega 28109 Alcobendas (Madrid) TéL: (91) 270 22 00 or (91) 270 21 08 Fax: (91) 270 22 98</p> <p>EUROCONTROL Albasanz, 79 28037 Madrid TéL: (91) 327 18 18 Fax: (91) 354 52 95</p>		<p>Tunnel du Frio del Ministerio de Industria y Energía Carretera de Andalucía, km 15,700 GETAFE Madrid Tél. (34) 91 695 86 58 ou (34) 91 695 57 62</p>	<p>Mme Elena Chamón Cid Secretaría de la Comisión para la Coordinación del Transporte de Mercancías Perceдерas, Ministerio de Fomento, Paseo de la Castellana, 67-8ª Planta E-28071 MADRID</p> <p>TéL: +34 91 59 75 027 Fax: +34 91 59 78 533 E-mail: mchammon@mfom.es</p> <p>Pour la réalisation des essais Laboratorio de termotecnia de la Escuela T.S. Ingenieros Industriales c./José Gutierrez Abascal, 2 E-28006 Madrid</p> <p>TéL: (34) 91 336 31 60 Fax: (34) 91 561 66 23</p>		

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Pour les véhicules routiers	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>ESPAGNE (suite)</p> <p>SGS TECNOS Trespaderne, 29 28042 Madrid Tél: (91) 313 80 00 Fax: (91) 313 80 80</p> <p>CUALICONTROL ACISA Calenuega, 67 Edificio Pinar II 28033 Madrid Tél: (91) 766 31 33 Fax: (91) 767 17 99</p> <p>NORCONTROL, S.A. Manzanares, 4 28005 Madrid Tél (91) 208 08 00 Fax: (91) 208 08 03</p> <p>NORCONTROL, S.A. General Elio 8, Entresuelo 2 and 3 46010 Valencia Tél. (96) 394 34 00 Fax: (96)362 35 52</p> <p>ECA C/De Deyanira, 57 28022 Madrid Tél: (91) 748 07 90 Fax: (91) 748 07 92</p> <p>ICICT Poligono Industrial MAS BLAU Edificio Oceano C/Garrotxa 10-12 El Prat de Llobregat (Barcelona) Tél: (93) 478 07 68 Fax: (93) 478 07 68</p>					

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Pour les véhicules routiers	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
ESPAGNE (suite) GRUPO IVEVELESA, S.A. Carretera Nacional VI km. 20,400 28030 LAS ROZAS (Madrid) Tél: (91) 637 73 14 or (91) 637 71 61 Fax: (91) 636 16 62 TÜV RHEINLAND IBERICA, S.A. José Silva, 17 28043- Madrid Tél: (91) 744 45 00 Fax: (91) 413 55 90 INTECA Plaza del Cedro 2-3ºB 20016 San Sebastian Tél: 943 39 43 70 Fax: 943 39 33 96 WEZOL Sangoniz Torretxu Bidea 7 48150-SONDICA VIZACYA Tél: 94 417 02 85 Fax: 94 471 04 08 CERTICONTROL C/Marquesa, 1 Planta 8 30004- Murcia Tél: 968 21 50 08 Fax: 968 22 29 63					

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>ESTONIE</p> <p>Autoregistrikeskus at the Ministry of Economics and Communications Maapealse 19 12617 Tallinn Estonie</p> <p>Tél: (372) 6201200 Fax: (372) 6201201</p>	<p>OÜ EUROSEERT Ülenurme vald Sõnaste küla 61701 TARTUMAA Estonie</p> <p>Tél: (372) 51 55 628 Fax: (372) 7 362 310</p>			
<p>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</p> <p>ATP Manager U.S. Department of Agriculture Agriculture Marketing Service Transportation and Marketing Program Room 1209 South Building 1400 Independence Ave SW Washington, DC 20250-0267 E-mail: brian.mcgregor@usda.gov</p>	<p><u>Routes + Conteneurs</u></p> <p>Marine Container Equipment Certification Corporation 160 Squankum Yellowbrook Road, Farmingdale, New Jersey 07727 USA</p> <p>Tél: (732) 938.6622 Fax (732) 938.6972 E-mail: marinesurvey32@aol.com</p> <p>Great Dane Trailers, Inc. P.O. Box 67 Savannah, Georgia 31402-0067 USA Tél: (912) 644-2100 Fax (912) 644-2166 E-mail: customer_service@greatdanetrailers.com</p>			

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>FÉDÉRATION DE RUSSIE</p> <p>Ministère des transports Département des transports routiers Tsvetnoï Bulvar, dom 21, siroemie 5, 103051, Moskva Fédération de Russie Tél. (7095) 209 0687 Fax: (7095) 209 0670 E-mail: DAT@mintrans.ru</p> <p>Ministry of Railways 2, Novobasmannaya RUS – MOSCOW Tél. (7095) 262 1482 Fax: (7095) 262 3436</p>		<p>Il n'y a pas à l'heure actuelle de station d'essai officiellement désignée dans la Fédération de Russie. Les attestations ATP sont délivrées sur la base des procès-verbaux établis par les stations d'essai désignées par l'une des Parties contractantes à l'ATP.</p>		<p>Ministère des transports Département des transports routiers Tsvetnoï Bulvar, dom 21, siroemie 5, 103051, Moskva Fédération de Russie Tél. (7095) 209 0687 Fax: (7095) 209 0670 E-mail: DAT@mintrans.ru</p> <p>Union russe des transporteurs routiers ul. Guerov Panfilovtsev, dom 24, 123480 Moscou Fédération de Russie Tél. (7095) 496 9547 Fax: (7095) 496 1576 E-mail: secretariat@pac.mintrans.ru</p>

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
FINLANDE MTT Agrifood Research Finland Agricultural Engineering Research (Vakola) Vakolanitie 55 FIN-03400 VIHHTI Tél. 358-9-224251 Fax. 358-9-2246210 NOTE : Autorité compétente en Finlande (mais ne délivrant pas les certificats) Elintarviketurvasto (National Food Agency) PL 28 FIN-00581 HELSINKI Tél. 358-9-3931548 Fax. 358-9-3931593 E-mail: pekka.pakkalala@elintarviketurvasto.fi		MTT Agrifood Research Finland Agricultural Engineering Research (Vakola) Vakolanitie 55 FIN-03400 VIHHTI Tél. 358-9-224251 Fax. 358-9-2246210 Web site : www.mtt.fi		Essais et certificats : MTT Agrifood Research Finland Agricultural Engineering Research (Vakola) Vakolanantie 55 FIN - 03400 VIHHTI Tél. 358-9-224251 Fax. 358-9-2246210 E-mail: atp-todistukset@mtt.fi (certificats) E-mail: atp-testaus@mtt.fi (essais) Questions relatives à l'hygiène etc. : Elintarviketurvasto (National Food Agency) PL 28 FIN-00581 HELSINKI Tél. 358-9-3931548 Fax. 358-9-3931593 E-mail: mikko.maunu@mta.fi

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
FRANCE Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Direction générale de l'Alimentation 251, rue de Vaugirard F-75732 Paris cedex 15 Tél. 1 49 55 84 26 Fax 1 49 55 56 80 L'autorité est représentée au niveau de chaque département français par la Direction départementale des services vétérinaires		G.I.E. CEMAFROID Laboratoire d'essais d'engins de transport sous température dirigée Parc de Tourvoie BP 134 F-92185 Antony Cedex Tél: (0033) 1 4096 6014 Fax: (0033) 1 4096 6075 E-mail: Alfred.guallar@cemagref.fr		M. J.P. Hautier Ministère de l'Agriculture et de la Pêche Direction générale de l'Alimentation 251, rue de Vaugirard F-75732 Paris cedex 15 Tél: 0033.1.49.55.81.99 Fax: 0033.1.49.55.56.80 E-mail: jean-paul.hautier@agriculture.gouv.fr Point de contact: Monsieur le Directeur G.I.E. Cemafroid Laboratoire d'essais d'engins de transport sous température dirigée BP 134 F-92 185 Antony Cedex Tél (0033) 1 4096 6121 (standard) Tél. (0033) 1 4096 6514 (secrétariat) Fax: (0033) 1 4096 6075 E-mail: Bernard.commere@cemagref.fr
GRÈCE Autorités locales des Préfectures Direction of Transportation and Communications	HELLAS National Technical University of Athens Mechanical Engineering Department Thermal Section Dr. -Ing. Sotiris Chazidakis ATP Testing Laboratory a. Test station Zografou University Campus b. Test station Lavrion Technological Park 9 Heroon Polytechniou Str. GR-15780 ATHENS NTUA Zografou Campus Tel: +30 210 772 3742 Fax:+30 210 772 3676 E-mail: atplabor@central.ntua.gr			Ministry of Transportation and Communications 2 Anastaseos str & I. Tsigante str GR 10191 PAPAGOS-ATHENS Tel: +30 210 650 8440 Tel. +30 210 650 8452 Fax:+30 210 650 8425

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>HONGRIE</p> <p>Közlekedési Felügyelet (General Inspection of Transport) H-1067 Budapest, Teréz körút 96</p>		<p>MÁV Északi Vontatási Főnökség ATP metóállomás (Hungarian Railways North Hauling Directorate ATP Testing Station) H-1045 Budapest, Elem utca 5-7</p>		<p>Ministry of Economy and Transport, Railway Department 1400 BUDAPEST, Dob. u. 75-81 Tel: 361 322 94 47 Fax: 361 322 34 29</p>
<p>IRLANDE</p> <p>Les demandes d'essai, d'examen et d'attestations pour les engins devant servir au transport international des denrées périssables doivent être adressées au service suivant :</p> <p>Département d'essai mécanique Mechanical Test Department EOLAS The Irish Science and Technology Agency L'Agence Irlandaise pour la technologie et la science, Glasnevin Dublin 9</p> <p>Tél. (01) 370 101 TX 32.501 FAX (01) 379.620</p>		<p>Test Chamber of Mantruck Services Ltd. Farnbeg Co. Roscommon</p> <p>Tél.: (078) 33348 Fax.: (078) 33362</p> <p>est une station d'essai officielle, aux fins de l'ATP. Les rapports d'essai sont envoyés à EOLAS qui prépare les attestations de conformité.</p>		<p>Mechanical Test Department, EOLAS - The Irish Science and Technology Agency, Glasnevin, Dublin 9. Tél.: (01) 370.101 TX 32.501 FAX (01) 379.620</p>

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>ITALIE</p> <p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Unità di Gestione della Motorizzazione e della Sicurezza del Trasporto Terrestre, MOT 3 Via Giuseppe Caraci, 36 I-00157 Roma (Italy) Tel: (39) 06 415 8 6164 Fax: (39) 06 415 8 6165 Direttore: Dott. Ing. A. De Grazia</p>		<p>Veicoli Stradali</p> <p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Superiore Ricerche e Prove Autoveicoli e Dispositivi Via di Settebagni 333 00138 ROMA Tel: (39) 0687133822 Fax: (39) 0687133903</p>	<p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Milano Via Marco Ulpio Traiano, 40 20149 MILANO Tel: (39) 023271246 Fax: (39) 0239210023</p>	<p>(Voir ceux indiqués)</p>
		<p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Verona Strada della Genovese 29 37135 VERONA Tel: (39) 0455850541 Fax: (39) 0458550471</p>	<p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Verona Sede di Codroipo Via Beano 33033 CODROIPO (UD) Tel: (39) 0432905616 0458550541 Fax: (39) 0458550471 (Verona)</p>	

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
ITALIE (suite)	<p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Bologna Sede di Forli'-Cesena Piazzale G. Agnelli, 100 47020 PIEVESESTINA (FO) Tel: (39) 0547313112 Fax: (39) 0547317812</p> <p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Pescara Via Fonte Vecchia,3 65010 VILLA RASPA DI SPOLTORE(PE) Tel: (39) 0854155953 Fax: (39) 0854155957</p> <p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Napoli Contrada Silicelle 80021 AFRAGOLA (NA) Tel: (39) 0818524806 Fax: (39) 0818527419</p> <p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Bari Strada Prov. Modugno-Palese-Zona Ind. 70123 BARI Tel: (39) 0805383601 Fax: (39) 0805383644</p> <p>Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Catania SS 114 Promosole, 33 5121 CATANIA Tel: (39) 095592547 Fax: (39) 09571390093</p>			

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
ITALIE (suite)		Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri C.S.R.P.A.D. di Roma Strada Stalate 554 km 1,600 09125 CAGLIARI (CA) Tel: (39) 070 240 195/ 070 240 198 Fax: (39) 070 240 998	Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Dipartimento dei Trasporti Terrestri Centro Prove Autoveicoli di Torino Strada Cerosa, 27 1036 SETTIMO TORINESE Tel: (39) 011 8953992 Fax: (39) 011 8982232	
		I.T.C. STAZIONE DI PADOVA Corso Stati Uniti 4 35020 PADOVA Tel: (39) 049761299 Fax: (39) 0498295728	C.S.I. S.p.a. Viale Lombardia 20 20021 BOLLATE (MI) Tel: (39) 0238330250 Fax: (39) 0238330253	RFI S.p.A. Istituto Sperimentale Piazza I. Nievo, 46 00153 ROMA Tel: (39) 065894650 Fax: (39) 065895128 E-mail: g.fiorio@rfi.it ls@ljustifi@rfi.it

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
LUXEMBOURG Société nationale de contrôle technique, SARL B.P. 23 L-2501 Sandweiler	Pour les véhicules routiers	Le Luxembourg ne dispose pas actuellement de stations officiellement agréées. Les attestations ATP sont délivrées sur la base de procès-verbaux établis par des stations d'essai agréées dans un des pays parties à l'ATP	Pour les wagons	Société nationale de Contrôle Technique, SARL B.P. 23 L-2501 Sandweiler
NORVEGE Norwegian Food Control Authority P.O. Box 8187 Dep. N-0034 OSLO Tél. 47 22 24 66 50 Fax: 47 22 24 66 99 E-mail: alte.wold@snt.dep.telemax.no Internet: WW.W.SNT.NO	La Norvège ne possède pas sa propre station d'essai. Néanmoins, la Norvège approuve les derniers rapports émis par les stations d'essai reconnues officiellement par les autorités compétentes, parties à l'ATP.	En cas de difficulté d'ordre pratique quant à l'homologation d'engins ATP, prendre contact avec : Institute of Technology Automotive Dept. P.O. Box 2608 Dep. St. Hanshaugen N-0131 Oslo Tél (00472) 286.5000 Fax. (00472) 220.0388	ou Norwegian Food Control Authority P.O. Box 8187 Dep. N-0034 OSLO Tél. 47 22 24 66 50 Fax: 47 22 24 66 99 E-mail: alte.wold@snt.dep.telemax.no Internet: WW.W.SNT.NO	
PAYS BAS RDW Vehicle Approval and Information Vehicle Approval Division Europaweg 205 Zoetermeer P.O. box 777 2700 AT Zoetermeer Tél. : (31) – 598 393 330 (switchboard) Fax : (31) 79 – 345 80 43 crt@rdw.nl	Agrotechnology and Food Innovations B.V. Bornsesteeg 59 6708 PD Wageningen Tél: (31) 317 475 024 (switchboard) Fax: (31) 317 475 347	RDW Vehicle Approval and Information Special Individual Approvals P.O. Box 777 2700 AT Zoetermeer Tél: (31) 79 345 83 02 Tél: (31) 79 345 80 93 (direct) Looijesteijn@rdw.nl	Agrotechnology and Food Innovations B.V. P.O. Box 17 6700 AA Wageningen Tél: (31) 317 475 024 (switchboard) Tél: (31) 317 475 301 (direct) Fax: (31) 317 475 347 info.AgrotechnologyandFood@wur.nl	

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact		
<p>Pologne</p> <p>Ministère des Transports Département du transport routier 6, Rue Chalubińskiego PL-00-928 Varsovie</p> <p>Tél (0048 22) 630.10.00 Fax (0048 22) 630.05.59</p>	<p>Centre du Froid "COCH" PL-30-133 Cracovie 116, Rue Juliusza Lea</p> <p>Tél. (0048 22) 637 25 71 Fax: (0048 12) 637 37 24</p> <p>Poznan University of Technology Institute of Machines and Motor Vehicles 60-965 Poznan, ul. Piotrowo 3</p> <p>Tél.: (00 48 61) 66 52 236 Fax : (00 48 61) 66 52 736</p>	<p>Mr. J. SCHNOTALE Refrigeration Center "COCH" PL-30-133 Krakow 116, Rue Juliusza Lea</p> <p>Tél: +48.606.806.268 Fax: +48.12.637.37.24 E-mail: pwschnot@cyfKr.edu.pl</p> <p>Mr. Krzysztof BIENCZAK Expert in ATP University of Technology Piotrowo Street 3 PL-60 965 WARSZAW Tel. 0048 61 66 52 391 Fax: 0048 61 66 52 736 E-mail: KRZYSZTOF.BIENCZAK@PUT.POZNAN.PL</p>	<p>ISQ/LABET Zone industrielle de Castelo Branco Apartado 1112 P-6000 CASTELO BRANCO</p> <p>Tél. 351 72 32 23 36 Fax: 351 72 32 23 35 E-mail: rmobre@isq.pt</p>	<p>PORTUGAL</p> <p>Direcção-Geral de Transportes Terrestres (Direction-Générale de Transports Terrestres) Av. das Forças Armadas 40 1699-022 LISBOA</p> <p>Tél (351)21 794000 Fax.: (351) 21 793 6257/797 3777 E-mail: mroxoxo@dgtr.pt</p>	<p>State Road Transport Inspectorate at the Ministry of Transport and Communications Švitrigalios str. 42/31 LT-2600 Vilnius</p> <p>Tel.: 370 5 278 56 02 Fax: 370 5 213 22 70 Email: vktri@vktri.lt</p>	<p>RÉPUBLIQUE DE LITUANIE</p> <p>State Road Transport Inspectorate at the Ministry of Transport and Communications Švitrigalios str. 42/31 LT-2600 Vilnius</p> <p>Tel.: 370 5 278 56 02 Fax: 370 5 213 22 70 Email: vktri@vktri.lt</p>
<p>REPÚBLICA DE LITUANIA</p> <p>State Road Transport Inspectorate at the Ministry of Transport and Communications Švitrigalios str. 42/31 LT-2600 Vilnius</p> <p>Tel.: 370 5 278 56 02 Fax: 370 5 213 22 70 Email: vktri@vktri.lt</p>	<p>State Machines Testing Station Neries str. 4 Domeikava LT-4302 Kaunas District</p> <p>Tel.: 370 37 47 73 20 370 37 47 72 58 Fax: 370 37 47 72 15 Email: violskri@lakas.lt</p>	<p>Fernando Figueiredo Silva José Carnejo Direcção Geral de Transportes Terrestres Av. das Forças Armadas, 40 1699-022 Lisboa</p> <p>Tél (351)21 794000 Fax.: (351) 21 793 6257/797 3777 E-mail: fsilva@dgtr.pt</p>				

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Points de contact
REPUBLIQUE TCHÈQUE Ministère des transports et des communications nábr. L. Svobody 12 CZ-11015 Prague Tél. 420 2 66097414 Fax 420 2 66097417	THERMOKING CZECH REPUBLIC Centre de recherche et de développement de Prague CVV Praha Ostrovského 34 151 28 Prague 5 - Smíchov Tél. 420 2 57109111 Fax 420 2 51562187	La République tchèque ne dispose pas de stations officiellement agréées. Les attestations A TP sont délivrées par le Ministère des Transports sur la base des tests réalisés dans les stations d'essais des Parties contractantes à l'ATP. THERMOKING-CZECH REPUBLIC s.r.o. Institut de recherche sur les techniques de réfrigération - Prague VUCHT Ostrovského 34 151 28 Prague 5 - Smíchov Tél.420 257 109 701 Tx 122 275 Fax 420 2 51562187 Web site: www.thermoking.com	Ministère des transports et des communications nábr. L. Svobody 12 CZ-11015 Prague Tél (0042) (2)66097414 Tx 121096 Fax 42 2 66097417
ROYAUME-UNI Cambridge Refrigeration Technology 140 Newmarket Road Cambridge CB5 8HE Tél. (01 223) 365 101 Fax. (01 223) 461 522	Le Centre d'essai (RVTC) pour les véhicules isothermes 140 Newmarket Road Cambridge CB5 8HE Tél. (01 223) 365 101 Fax (01 223) 461 522 Schnitz Cargo Bull North Road Harrelaw Stanley County Durham DH9 8HJ England Tél. 01 207 252 852 Fax. 01 207 232 479 Yorkshire Marine Containers Belpin Road North Humberside HU17 0JZ Tél. 01 482 869 286 Fax 01 482 870 319	Department for Transport Vehicle Inspectorate Executive Agency Room 401 Berkeley House Croydon Street Bristol BSS ODA Tél. 01 272 54.33.73 Fax 01 272 54.32.12	

Pays Autorité délivrant les attestations de conformité Pour les véhicules routiers	Pour les wagons	Stations d'essai	Pour les wagons	Points de contact
<p>SLOVAQUIE</p> <p>Ministère des transports de la poste et des télécommunications P.O.Box 100 Nám. Šlobody 6 SK-810 05 Bratislava (Slovaquie)</p> <p>Tél. 421 2 594 94 716 Fax. 421 2 524 42 202</p> <p>E-mail: miroslav.goga@telecom.gov.sk</p>		<p>La République Slovaque ne possède pas sa propre station (route ou rail). Les certificats de conformité sont délivrés par le Ministère des transports, des communications et des travaux publics sur la base des épreuves réalisées par les stations dessais des Parties contractantes de l'ATP.</p>		<p>Ministère des transports de la poste et des télécommunications P.O.Box 100 Nám. Šlobody 6 SK-810 05 Bratislava (Slovaquie)</p> <p>Tél. 421 2 594 94 716 Fax. 421 2 524 42 202</p> <p>E-mail: miroslav.goga@telecom.gov.sk</p>
<p>SUEDE</p> <p>AB Svensk Bilprovning A l'Atf. de M. Ralf Andersson Box 508 S-162 15 Vällingby</p> <p>Tél. +46-8-759 2100 (standard) +46-8-759 2146 (ligne directe)</p> <p>Fax +46-8-759 5424 (Chef de Bureau) +46-8-739 0508 (Département Technique)</p> <p>E-mail: ralf.andersson@bilprovingen.se</p>		<p>Swedish National Testing and Research Institute Energy Technology Geron Johansson Box 857 S-501 15 BORAS</p> <p>Tél. +46-33-16 50 00 (standard) +46-33-16 55 10 (ligne directe)</p> <p>Fax: +46-33-13 19 79</p> <p>E-mail: geron.johansson@sp.se</p>		<p>AB Svensk Bilprovning Box 508 S-162 15 Vällingby</p> <p>Tél. +46-8-75 92 100 (standard) Fax. +46-8-75 95 424</p> <p>Statens Livsmedelsverk Mr. Lars-Börje Croon Box 622 S-751 26 Uppsala</p> <p>Tél. +46-18-17 55 00 (standard) +46-18-17 55 64 (ligne directe)</p> <p>Fax. +46 18 10 58 48 (National Food Administration)</p> <p>E-mail: lars-boerje.croon@slv.se</p>

Autre adresse utile :

Institut International du Froid (IIF)
177, Bd Malesherbes F-75017 PARIS (France)

Tel. (33) 1 42 27 32 35
Fax. (33) 1 47 63 17 98